

## Der Weg zum DMSB



### ANREISE MIT DEM AUTO:

**A5 aus Richtung Süden:** über Frankfurter Kreuz, Ausfahrt Niederrad.

**A3 aus Richtung Köln:** am Frankfurter Kreuz rechts abbiegen auf A5 Richtung Kassel, nächste Ausfahrt Niederrad.

**A3 aus Richtung Würzburg/München:** am Frankfurter Kreuz rechts abbiegen auf A5 Richtung Kassel, nächste Ausfahrt Niederrad.

#### Ab Ausfahrt Niederrad: (siehe Karte, rote Pfeile)

Rechts abbiegen, nächste Ampelkreuzung rechts, nächste Ampelkreuzung links, nächste Ampelkreuzung rechts (Hahnstraße); bis zum Ende durchfahren, letztes Gebäude rechts = Lyoner Stern.

#### A5 aus Richtung Norden: (siehe Karte, grüne Pfeile)

Ausfahrt Niederrad. Links abbiegen, der Straßburger Str. (später Lyoner Straße) bis nach der Tankstelle folgen. Dann einen linken U-Turn über die Straßenbahnschienen und die nächste Straße (=Hahnstraße) rechts.

### PARKEN:

**Parkmöglichkeit 1:** Aus der Goldsteinstraße kommend am Ende der Hahnstraße rechts abbiegen, nach ca. 250 m einen U-Turn vornehmen und direkt nach der ARAL-Tankstelle rechts abbiegen und Straße bis zum Parkplatz folgen. Dieser Parkplatz ist kostenlos.

**Parkmöglichkeit 2:** aus der Goldsteinstraße kommend auf der Hahnstraße nach dem Zebrastreifen links abbiegen, der Straße bis zum Ende folgen. Links befindet sich das öffentliche Parkhaus „Aculeum“ in der Hahnstraße 43 (neben Mercedes). Das Aculeum ist gebührenpflichtig und hat beschränkte Öffnungszeiten von 7.00 bis 19.00 Uhr. Von beiden Parkplätzen aus ist es ein ca. 5minütiger Fußweg zum DMSB.

### ANREISE MIT DER BAHN:

Nach der Ankunft im Frankfurter Hauptbahnhof gehen Sie in den Tiefbahnhof und steigen dort in die S-Bahn S8 oder S9 (Richtung Wiesbaden und Flughafen). Sie fahren eine Station bis zum Bahnhof Niederrad. In Fahrtrichtung halten Sie sich rechts und gehen die Lyoner Straße ca. 5 Minuten bis zur nächsten Kreuzung. Auf der anderen Seite der Kreuzung sehen Sie den Lyoner Stern.



## How to get to the DMSB

### Travelling by car:

**Motorway A5 from South:** Drive past motorway junction “Frankfurter Kreuz”, take exit Niederrad

**Motorway A3 from direction Cologne (Köln):** Turn right at motorway junction “Frankfurter Kreuz” and join A5 in direction Kassel, take next exit Niederrad

**Motorway A3 from direction Würzburg/Munich:** Turn right at motorway junction “Frankfurter Kreuz” and join A5 in direction Kassel, take next exit Niederrad

#### From exit Niederrad (follow the red arrows on the plan above):

Turn right (“Schwanheimer Ufer”), turn right at next traffic lights (“Lyoner Straße”), turn left at next traffic lights (“Goldsteinstraße”), turn right at next traffic lights (“Hahnstraße”); continue till end, last building on the right side = Lyoner Stern.

#### Motorway A5 from North (follow the green arrows on the plan above)

Take exit Niederrad. Turn left, follow the street (Straßburger Str. , later Lyoner Straße). Behind the ARAL-Gasolinestation make U-turn left across the railway. Then turn right („Hahnstraße“)

**Parking: Parking facility 1:** Coming from “Goldsteinstraße”, turn right at the end of the “Hahnstraße”, make U-turn after about 250 m and turn right immediately after the ARAL fuel station, then follow road until you reach the car park (free).

**Parking facility 2:** Coming from “Goldsteinstraße”, turn left on the Hahnstraße after the pedestrian crossing and follow the road till the end. The public parking garage “Aculeum” is located on your left, Hahnstraße 43 (beside Mercedes garage). The Aculeum is subject to a fee and has limited opening hours, from 07.00 a.m. to 07.00 p.m.

**You can reach the DMSB from both car parks on foot in about 5 minutes.**

### Travelling by train:

Arriving at Frankfurt central railway station, walk to the underground station and take S-Bahn (suburban train) S8 or S9 (direction Wiesbaden and airport). Leave the train at the next station Niederrad. Keep right in the direction of travel and continue on the “Lyoner Straße” for about 5 minutes until the next junction (Hahnstraße). You can see the Lyoner Stern on the other side of the junction.